



CURSO KICHWA | NIVEL 2

FECHA DEL EVENTO:

Del 4 de diciembre 2023 al 8 de febrero 2024

FACILITADOR:

Clemente Muñoz Velásquez (Ecuador)

DURACIÓN

40 horas

PRESENTACIÓN GENERAL DEL TALLER

El Curso de Kichwa, Segundo Nivel, busca promover y optimizar la herramienta del idioma Kichwa para mantener la cultura indígena, campesina, del hombre del campo, mediante la capacitación, no solo a los jóvenes estudiantes de los colegios y universidades, sino también y sobre todo, a los Educadores bilingües, Líderes, Técnicos agrícolas, Guías turísticos comunitarios, Promotores de salud, Yachak, Parteras y otros profesionales, urbanos y rurales que cumplen con la misión de ser educadores, transmisores de la cultura campesina.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

- Recuperación de la memoria histórica, ancestral, sus costumbres y tradiciones de la cultura Kichwa, a través del aprendizaje de su idioma, que es la herramienta para poder lograr esta intención:
- Impartir el nuevo alfabeto unificado kichwa y conozcan mejor la estructura gramatical del idioma, para promover la producción de mensajes informativos, educativos, recreativos, culturales y científicos, en este idioma.
- Promover la investigación del idioma kichwa, sus raíces y trayectoria que ha tenido, hasta llegar a nuestros pueblos y quedarse con nosotros.
- Procurar que los estudiantes, desde un inicio aprendan a hablar y luego, progresivamente vayan dedicándose a la lectura y escritura.



METODOLOGÍA

Los Cursos de “Kichwa y Filosofía Andina” se desarrollará de manera didáctica, mediante el método de **observación, escucha, pronunciación y habla**, poniendo énfasis en el conocimiento de la Filosofía Andina. Ésta es la forma de interiorizar mejor un idioma, no sólo memorizando el vocabulario, reglas gramaticales, etc. Al desarrollar la Filosofía Andina, se logra profundizar el aprendizaje del idioma kichwa, de una forma integral.

PERFIL DE LOS PARTICIPANTES

Estudiantes, líderes, promotores rurales, comunicadores y profesionales interesados en el conocimiento del idioma kichwa.

CONTENIDO

En todas las clases se procurará impartir lo siguiente: Gramática, Vocabulario, Conversación, escritura y Filosofía Andina.

NIVEL 2

ISHKAYNIKIPATA YACHAKUNA

INTRODUCCIÓN

En la actualidad El Kichwa, en la Constitución consta como lengua oficial para la relación intercultural. Existen lingüistas, antropólogos, pedagogos en el país, la mayoría runas, bien preparados, que están trabajando para rescatar y promover nuestro idioma, a pesar del desentendimiento del Estado ecuatoriano.

El kichwa puede convertir en una lengua transmisora de conocimientos en todas las áreas: La filosofía, la economía, la espiritualidad, el tejido social, la medicina, el sistema jurídico, y las ciencias exactas, desde la propia lógica.

Los centros educativos deben convertir en lengua de conocimiento, y los medios de comunicación deben hacer publicaciones y programas en lengua kichwa para kichwa-hablantes.

CARACTERÍSTICAS DEL IDIOMA KICHWA

Es un idioma aglutinante (mashikunamantak, mashi, kuna, -man, -tak = A los compañeros, precisamente);

Es multi semántico, porque algunas palabras pueden tener dos o más significados (killa).

Es de acentuación fija o normativa; todas las palabras son “graves” (yachay, mikuna, upiachina = saber, comer, hacer beber-);

Tiene su propia estructura como cualquier idioma. Su estructura de la oración SCV: sujeto (S), complemento (C) y verbo (V).

Tiene significados para entender el contexto; por esta razón a veces no se puede hacer interpretaciones o traducciones exactas al castellano, por ser construcciones con pensamientos distintos. El pensamiento andino es más colectivo, comunitario, complementario, simbólico y metafórico.

PARTES DE LA ORACIÓN

En el quichua hay 5 clases de palabras: nombres, verbos, adjetivos, adverbios y morfemas. Con la aglutinación de los nombres y morfemas podemos ir construyendo las partes de la oración.

Una oración contiene: el determinante, nombre o sustantivo, pronombre, verbo, adjetivo, adverbio, morfemas, posposición, conjunción, participio, e interjección, entre otras.

QUINTA LECCIÓN

En esta lección 5 veremos:

Los Morfemas: Se comenzará haciendo un recordatorio de lo estudiado en el Nivel 1: -lla, -mi, -pi, pi, -wan, -man, -manta, -tak, -ka.

Las Palabras para interrogar = Tapunkapak shimikuna: mana, nachu, manachu. Ejercicios

3. Diálogos: Mi familia de la comunidad = Ñukapak Ayllukuna

4. Diálogo de La Minga = Minkamanta rimaykuna

Vocabulario de la casa y de la minga.

6. Interculturalidad: La Minga, el trabajo comunitario

SEXTA LECCIÓN

En esta Lección 6 veremos:

Los Morfemas: -sapa, -ta o tak

Vocabulario con los morfemas: -sapa, -ta o -tak

El Saber de las matemáticas = Yupaykamaypa sapi yupaykuna:

Concepto, los números: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,0. Ejercicios

Clases de números y números ordinales

El Runa = El hombre indígena, campesino, rural

Vocabulario = Shimikuna. Nombre de las partes del cuerpo humano

SÉPTIMA LECCIÓN

Los contenidos de la Lección 7:

Los morfemas de esta lección 7: -pacha, -chi, -wa, -pa

	<p>Hierbas medicinales. El principio de la sanación = hambina kiwakuna Hierbas calientes y hierbas frias Vocabulario de las hierbas medicinales = kiwa hambikunapa shutikuna El yachak. Los principios de la sanación</p>
OCTAVA LECCIÓN	<p>En esta Lección 8, la última del Nivel 2, veremos:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Los Morfemas: -ku. -yuk2. Diálogo 1: Hacerce amigos = Mashiyariy3. Diálogo 2: Entre amigos4. Conjugación de los verbos: Pasado simple, Presente indicativo, Futuro simple5. Conjugación de los verbos: Pasado compuesto y Futuro simple6. Interculturalidad: La Fiesta del Sol y la Luna = Kapak Raymi y Killa Raymi

REQUISITOS BÁSICOS PARA LOS ASISTENTES AL TALLER

Asistencia en los horarios establecidos. Participación en aula. Cumplir con las tareas que se les encomienda. Realizar el examen final.

BIBLIOGRAFÍA

- a. Texto oficial “Ñukanchik Llakta Shimi”, revisado y preparado por la PUCE y DINEIB
- b. Documentos de refuerzo al Texto oficial, elaborados por el profesor, en PowerPoint, para cada lección.
- c. Audiovisuales producidos por profesores bilingües del idioma kichwa, por ejemplo: “Kichwa Mushuk Muyu” y otros.
- d. Diálogos y conversaciones cotidianas, de los grupos sociales.
- e. Música indígena autóctona, en kichwa, de algunos sectores del país.
- f. Canciones en kichwa, de los pueblos indígenas y campesinas del Ecuador.
- g. Poemas, adivinanzas, discursos escritos en kichwa, recogidos de las costumbres y tradiciones de los pueblos indígenas del Ecuador.

FACILITADOR



Clemente Muñoz Velásquez
Ecuador

Periodista y Antropólogo, Lingüista, especializado en lengua kichwa y filosofía Andina.

Es de la provincia de Cañar, cantón Cañar, comunidad de Quinuapata. Tiene una larga trayectoria y experiencia en el trabajo con organizaciones indígenas y campesinas de la sierra y oriente ecuatoriano (48 años); ha trabajado apoyando Proyectos de Educación, Cultura, Salud y Desarrollo de proyectos productivos comunitarios sustentables y, sobre todo, Relaciones Comunitarias y Negociación; Manejo de Conflictos Socio ambientales. **En la actualidad, está dedicado a la Lingüística, en estudios de Lengua Kichwa y Filosofía Andina.**